



Torino, 21 gennaio 2013
Prot. 38/13/RI

ALLE
AZIENDE ASSOCIATE
Loro Sedi

Oggetto: Esportazioni verso Russia, Kazakistan e Bielorussia.

In conformità con la legge della Federazione Russa, **più del 80% dei prodotti venduti e usati in Russia richiede la certificazione**. Questo riguarda sia le merci prodotte in Russia, sia le merci importate.

Attualmente esistono più di 30 leggi federali che regolano il certificato obbligatorio. Il complesso delle certificazioni di qualità Gost R, Rostekhnadzor, ecc, non fa eccezione e non risulta affrontabile da una impresa estera in autonomia.

Per agevolare, in maniera tangibile, le aziende interessate ad esportare merci e prodotti verso tali Paesi, **CSPMI, API Torino e QSA-VNIIS hanno recentemente siglato una convenzione – riservata alle sole aziende associate API TORINO** – che consente di ottenere – purché ne sussistano i requisiti - le certificazioni di prodotto necessarie.

QSA-VNIIS (organismo che opera in Italia e all'estero nel settore delle certificazioni) non si limita alla sola commercializzazione del certificato, ma supporta in Italia e all'estero le aziende esportatrici attraverso servizi mirati quali, a titolo esemplificativo:

- Certificazioni, attestazioni, registrazioni in tutti i settori merceologici
- Interfaccia con banche e assicurazioni
- Eventuali audit /verifiche di sorveglianza svolte tramite propri esperti italiani
- Gestione delle pratiche di rinnovo delle certificazioni preesistenti, anche emesse da altri soggetti e riattribuzione della titolarità al produttore
- Supporto per la messa a punto dell'etichettatura/confezionamento
- Traduzioni e asseverazioni tecniche della documentazione collegata alla qualità e alla certificazione dei prodotti
- Emissione di documenti propedeutici (Pre-shipment Inspection)

Con tale Convenzione, abbiamo inteso apportare un fattivo contributo per permettere alle imprese associate di approfittare appieno delle opportunità offerte dall'Unione Doganale tra Russia, Kazakistan e Bielorussia e dalla semplificazione degli schemi di certificazione Gost R, recentemente introdotta con i regolamenti tecnici.

Vi invitiamo pertanto ad utilizzare il nostro nuovo servizio contattando l'Ufficio Relazioni Internazionali di API Torino (011 4513.276/209 - email: relacom@apito.it).

L'occasione ci è gradita per porgere i nostri migliori saluti.

Patrizia Mariotto
Servizio Relazioni Internazionali